



Il portader dal premi cultural 2011 cun ses trais figls: Flurin Caminada, Manuel Caminada, Gion A. Caminada e Giulian Caminada (da san).



President da la regenza grischuna Martin Schmid cun avet Daniel Schönbächler ch'appartegna a la cumission culturala da noss chantun.

«Bler dapli che be bainvulent»

Il chantun ha surdà divers premis a personas meritavlas

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ In premi da cultura, otg premis da reconuschienscha e diesch premis da promoziun. Quai ha il chantun Grischun surdà a personas che lavuran sin il champ cultural. L'interess per la surdada dals premis è stà immens grond venderdi passà en la sala dal cussegl grond. Ina societad illustra, blers gratulants e cunzunt blers confamigliars da las purtadras e dals purtaders dals premis da reconuschienscha e da promoziun en s'inscuntrads venderdi passà a Cuir en la sala dal cussegl grond. Tuts en vegnids per assister en spezial a la surdada dal premi cultural a l'architect da renum internaziunal, *Gion A. Caminada*, dentant er per far onur a las ulteriuras 18 personas che han retschet in premi. Per *Martin Schmid*, il president da la regenza e cusseglier guvernativ, è quella occurrenza stada in dals davos acts en uffiz dal chantun, cun midar el da l'executiva chantunala en il parlament federal. En ses pled introductiv ha *Martin Schmid* engrazià a tuts quels che sustegnan en ina moda u l'otra la cultura en il Grischun. La surdada dals divers premis conferma er che per il chantun saja quai dapli che be bainvulent, mabain er per mussar quanta valur che la cultura haja en il Grischun.

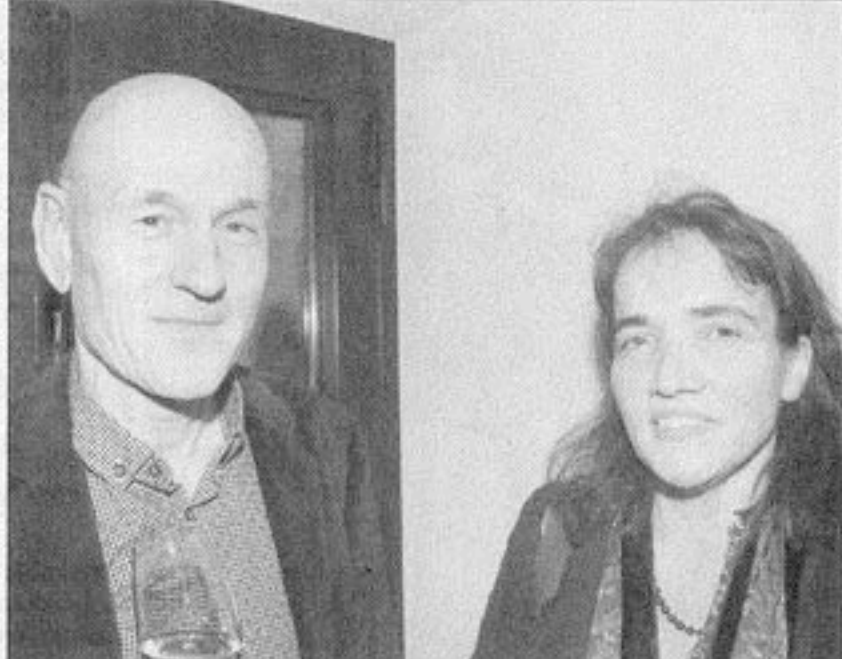
Pleds simpatics or da Gion A. Caminada
La laudatio per il portader dal premi cultural 2011 *Gion A. Caminada* è vegnida messa en pleds ed interpretada da l'istoricher d'art *Christof Kübler*. A l'ami da l'architect da Vrin esi reussi da chattar ils pleds adattads per descriver l'activitad professionala e cunzunt la capacitat da *Gion A. Caminada* sin il champ da l'architettura en sia patria pli stretga, en il Grischun ed er ordvart quel. Cun il premi cultural dal Grischun ha il Sursilvan retschet ina ulteriura distincziun, tiers tut quellas bleras ch'el ha gia retschet ils davos onns. *Gion A. Caminada* ha lura er engrazià a tuts quels che han contribuì dapli e damain per ch'el survegnia il premi cultural da noss chantun. Pleds d'engraziament ha el beig mo drizzà a la regenza, a la cumission da cultura dal Grischun, mabain er a sia famiglia. Il Sursilvan è davairas stà commuventà d'avair retschet quel premi dotà cun 30 000 francs.

Blers talents giuvens
Er quest onn ha la regenza surdà premis da reconuschienscha e da promoziun. Cun il premi da reconuschienscha en vegnidas undradas ed onuradas otg personas che han lavurà sin il champ cultural dals differents secturs

per lur lavur prestada fin ussa. Tranter quellas otg personas derivan er trais da l'intschess rumantsch. Quai en ils dus architects enconuschents *Gioni Signorell*, Domat/Sur e *Rudolf Fontana*, Domat/Salouf. Il terz è lura il musicist da vaglia, *Duri Janett*, Tschlin. Premis da promoziun ha il chantun Grischun surdà venderdi passà diesch. Tranter las personas giuvnas er sis da regiuns rumantschas. Cun surdar in premi da promoziun vul la regenza encuraschar cunzunt personas giuvnas che lavuran sin il champ cultural da sviluppar vinvant la via culturala ch'ellas han tscherni. Gist tar quellas appartegnan er las suandantas mattas ed ils suandants mats che han ina relaziun cun las regiuns rumantschas: *Flurin Caduff*, chantadur, Danis, *Selina Derungs*, musicista, Vella, *Josè Federspiel*, artist da multimedia, Domat, *Pascal Hoffmann*, cineast, Flem, *Magdalena Nadolska*, teatrista, Lai, *Lorenzo Polin*, actur, Samedan ed il musicist *Duri Collenberg* da Cuera/Cumbel. Ils purtaders dals premis da reconuschienscha e da promoziun (dottads mingamai cun 20 000 francs) en vegnids preschentads, sco gia ils ultims onns en moda fitg cordiala e divertenta da *Carlo Portner*, il president da la Cumission da cultura dal Grischun.



Parsura da la cumission da cultura è Carlo Portner (san.). Qua cun l'antierur schurnalist e purtader dal premi da reconuschienscha Hansmartin Schmid.



Duri Janett, l'enconuschent musicist da Tschlin cun sia dunna Grotta Janett sa logra dal premi da reconuschienscha.



Gratulaziun per ses premi da promoziun er dals geniturs: Erwin Derungs, Selina Derungs e Teresina Derungs (da san.).



Ina famiglia plain success sin il champ dal chant e da la musica: Lisabet Caduff, Flurin Caduff ed Armin Caduff da l'enconuschenta furmaziun La Compagnia Rossini (da san.).